

# ST. JOSEPH THE WORKER CATHOLIC CHURCH

**3RD SUNDAY OF EASTER**

**APRIL 15, 2018**

## WELCOME!

We are pleased that you have chosen to worship here today and hope you will find this community a place where your faith can be nourished. Visit the Parish Center or [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com).

## MASSES

### Saturday

8:30 a.m., 5:30 p.m. (Vigil), English

### Sunday

7:30, 9:30, 11:30 a.m., English

1:30, 7:30 p.m., Spanish

5:30 p.m., Vietnamese

### Monday - Friday

6:30, 8:30 a.m., English

**First Friday:** 7:30 p.m., Spanish

### Holy Days

6:30 p.m. (Vigil), English

6:30, 8:30 a.m., 6:45 p.m., English

5:30 p.m., Vietnamese

8:00 p.m., Spanish

## PASTORAL STAFF

### Pastor

Rev. Beto Villalobos

### Associate Pastor

Rev. Roberto Rueda

### Associate Pastor

Rev. Joseph Van Vu

### Deacon

Dn. Augusto "Gus" Mora

### School Principal

CJ Kruska

### Faith Formation Director

Bill Sparks

### Youth Ministry and Confirmation

J.P. Fernandez

### Religious Education

Karina Villanueva

### Business Manager

Mike Stafford

### Parish Secretary

Angela Escobar

## MISSION STATEMENT

ST. JOSEPH THE WORKER is a Eucharistic community of believers commissioned through our Baptism to share the Gospel message of Jesus Christ with all people. Out of our diversity we create unity through respect for every person, common celebrations, sacramental worship, Christian education of all ages, and outreach programs.

# TEAM RCIA

We are grateful to the volunteer catechists who travel with our inquirers on the path to becoming Catholic and prepare them to receive the Sacraments of Initiation. At our Easter Vigil Mass ten Elect were baptized and fully initiated into the Catholic Church. The following

week, the Second Sunday of Easter, seven Candidates were confirmed and received Eucharist for the first time.



**Front row, left to right: Claudia Lopez, Emilio Custodio, Gaudie Estrada, Leticia Velasquez, Reyna DePaz, Nam Phan.**

**Back row: Bill Sparks (Faith Formation Director), Liem Dinh, Kenn Hesley, Martha Aviles.**

**Not pictured: JP Barrientos, Dona Elepano, Melissa Gulick, Phuong Pham, Charity Rowsey.**

St. Joseph the Worker Catholic Church • 19855 Sherman Way • Winnetka, California  
Phone (818) 341-6634 • Fax (818) 341-3875 • [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com) • Email [parish@sjwchurch.com](mailto:parish@sjwchurch.com)

St. Joseph the Worker School • 19812 Cantlay Street • Winnetka, CA 91306-3005 • Phone (818) 341-6616 •  
[www.sjwschool.net](http://www.sjwschool.net)

Parish Center Mailing Address • 19808 Cantlay Street • Winnetka, CA 91306-3005

Parish Center Hours: Mon.-Fri.: 8:00 a.m.-12:00 p.m. and 1:00 -9:00 p.m. • Sat.: 8:00 a.m.-12:00 p.m. • Sun.: Closed



## READINGS FOR THE WEEK

**Monday:** Acts 6:8-15; Ps 119:23-24, 26-27, 29-30; Jn 6:22-29  
**Tuesday:** Acts 7:51 – 8:1a; Ps 31:3cd-4, 6, 7b, 8a, 17, 21ab; Jn 6:30-35  
**Wednesday:** Acts 8:1b-8; Ps 66:1-3a, 4-7a; Jn 6:35-40  
**Thursday:** Acts 8:26-40; Ps 66:8-9, 16-17, 20; Jn 6:44-51  
**Friday:** Acts 9:1-20; Ps 117:1bc, 2; Jn 6:52-59  
**Saturday:** Acts 9:31-42; Ps 116:12-17; Jn 6:60-69  
**Sunday:** Acts 4:8-12; Ps 118:1, 8-9, 21-23, 26, 28, 29; 1 Jn 3:1-2; Jn 10:11-18

## MASS INTENTIONS

To have a Mass said for a loved one or for another intention, stop by the Parish Center to make arrangements.

### Sunday April 15

7:30 a.m. Jovita Averion (Thanksgiving)  
 9:30 a.m. Bernadette Sales (Birthday)  
 11:30 a.m. Juanito Piano (RIP)  
 1:30 p.m. Sipriano Garcia (RIP)  
 5:30 p.m. Joseph Thua Do (RIP)  
 7:30 p.m. Francisco Contreras (RIP)

### Monday April 16

6:30 a.m. Rosete Family (RIP)  
 8:30 a.m. (Intention)

### Tuesday April 17

6:30 a.m. Lourdez Maria Rosa Pomaes (RIP)  
 8:30 a.m. Pilar Bayani (RIP)

### Wednesday April 18

6:30 a.m. Paciencia Flores (RIP)  
 8:30 a.m. Virginia Alejandro (Birthday)

### Thursday April 19

6:30 a.m. Dolores Alejandro (RIP)  
 8:30 a.m. JP Fernandez (Birthday)

### Friday April 20

6:30 a.m. Tayo Family (Thanksgiving)  
 8:30 a.m. Jaime A. Farrales (RIP)

### Saturday April 21

8:30 a.m. Gisela Ramirez (Birthday)  
 5:30 p.m. Mike and Rita Sanderson (RIP)

### Sunday April 22

7:30 a.m. SJW Parishioners (Intentions)  
 9:30 a.m. Cayetano and Prudencio Cometa (RIP)  
 11:30 a.m. Joseph and Leticia Pozen (Anniversary)  
 1:30 p.m. Camila Aguayo (Birthday)  
 5:30 p.m. Anphonso Doanh Nguyen (RIP)  
 7:30 p.m. Juana Lopez (RIP)

# PARISH LIFE

## BELIEVING IN JESUS CHRIST

Throughout the Easter season, all three of the Sunday readings are taken from the New Testament—the Christian scriptures. Together they explore what it means to believe in Jesus as the Christ, the One who fulfilled the prophecies of the Jewish scriptures.

Today’s selections refer to our human weakness, yet they emphasize the forgiveness and peace that are available to those who put their faith in “Jesus Christ the righteous one” (1 John 2:2). In the Acts of the Apostles Peter invites everyone to “repent, therefore, and be converted, that your sins may be wiped away” (Acts 3:19). The First Letter of John calls Jesus Christ “expiation for our sins” (1 John 2:2). Finally, in the Gospel Jesus greets the disciples with “Peace” and urges them to preach “repentance, for the forgiveness of sins” (Luke 24:47).

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



## TREASURES FROM OUR TRADITION

There are many ways in which religious communities are organized. Some have a central authority in a congregation, and others have a “rule” that is shared by all the members, but are a kind of federation of independent houses. Sometimes, congregations with distinct histories and ministries decide to merge. Several years ago, one of the largest mergers on record took place. Seven independent congregations of Dominican women religious, most in the Midwest, are now one new congregation enfolding more than seven hundred members spanning thirty-six states. The oldest of the founding groups, the so-called “Kentucky Dominicans,” began as a frontier community in 1822. Other communities have European roots. To get to this historic moment, the sisters spent many years in conversation, and approved the new structure by a two-thirds majority vote. This was then ratified by the Holy See. The merger allows the sisters to pool their resources in order to be more effective in ministry. They are living the Paschal Mystery, experiencing Christ’s dying and rising in an inspiring way.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

## SJW MEMORIAL SOCIETY

St. Joseph the Worker Memorial Society is intended as a meaningful and beautiful way for persons to remember their beloved deceased or to express their condolences to friends who have lost a loved one. Persons enrolled in the Memorial Society will share in the spiritual benefits of special Masses and prayers offered throughout the year, every year. A Mass is offered for those enrolled every first Saturday of the month at our 8:30 a.m. Mass. The enrollment list is kept in the Parish Center and is accessible during office hours. Each memorial is presented in a handsome leatherette folder, containing an enrollment card where the name of the person remembered is inscribed, along with the person who enrolled the deceased. The leatherette folder with personalized enrollment card is particularly suitable on the occasion of a death, to bring to a viewing or funeral, or to send as an anniversary remembrance. Call the Parish Center to make arrangements.





## PARISH LIFE

### GIFT SHOP

Our Gift shop is open on Sundays 7:00 a.m. to 1:00 p.m.  
Great gifts for any occasion!

### ST. VINCENT DE PAUL NEWS

It is said, "Many hands make light work." The St. Vincent de Paul Society needs more people to fulfill our mission of seeking out and helping the poor in our parish. We provide many services, including food distribution from our pantry, visiting and providing financial assistance to the need, and helping out at the homeless lunches. If you are interested and would like to know more, please leave your name and phone number on our message line at (818) 998-6512.

Also, your food donation is very well appreciated. Please bring the items to the Parish Center at any time. When making donations to the needy of the parish in the blue/green envelopes located in the pews, please make checks payable to: The Saint Vincent de Paul Society. For those in need, please call the St. Vincent de Paul voicemail at (818) 773-1864.

### TUNA SUNDAY

Your gift of a large can of tuna or cash goes directly and immediately to the poor and the needy. Within 48 hours, your generosity becomes a nourishing hot meal for hungry and often homeless people living on skid row. With more cans of tuna this delicious dish could be served more than just one day a week. The large four to five pound cans of tuna are available at Smart and Final and Costco. Please bring your donations to the Parish Center.

### EUCCHARISTIC ADORATION

We invite you to be in the presence of the Blessed Sacrament **every Wednesday** from 8:00 a.m. to 6:00 p.m. in the Parish Center chapel. In addition to Wednesdays, there is adoration **every First Friday** of the month in the chapel at 7:00 p.m.

### NEW LOOK FOR THE PARISH WEBSITE

The parish website -- www.sjwchurch.com -- has been redesigned to make it easily accessible on phones and tablets, in addition to computers. The Parish Life in Pictures section, in particular, is updated so that the videos can be viewed on all devices.

We have posted a video of the Lent and Holy Week liturgies and services. Click on "Parish Life in Pictures." In addition to the new item, there are links to presentations of parish programs, special observances, and celebrations going back to spring 2015.

### PRAY FOR YOUR PARISH FINANCES

*Bring your full tithes to the church so there will be ample provisions in my Church. Test me in this and see if I don't open up heaven itself to you and pour out blessings beyond your wildest dreams. (Malachi 3:10)*

Weekly Goal	03-11-18	Last Year	Change
\$20,000	\$20,213	\$22,133	- 8.7%

2018 Env \$12,530 (62.0%) E-giving \$1,502 (7.4%)

2017 Env \$10,665 (48.2%) E-giving \$1,914 (8.7%)

**Easter Sunday this year down 4.3%**

2018: \$25,044 (4-1-18) vs. 2017: \$26,149 (4-16-17)

**3rd Sunday of Easter • April 15, 2018**

### DEVOTIONS/PRAYER GROUPS

#### Rosary

Monday-Saturday 9:00 a.m. (Church)

#### Eucharistic Adoration

Wednesday 8:00 a.m.-6:30 p.m. (SJW Chapel)

First Friday 7:00 p.m.-9:00 p.m. (SJW Chapel)

#### Grupo de Oración

Wednesday 7:00 p.m.

#### Charismatic Prayer Group

Thursday 7:00 p.m. (Church)

#### Our Lady of Perpetual Help

Wednesday 6:00 p.m. (SJW Chapel)

### SACRAMENTS

#### Confessions

Saturday 3:30 p.m.-5:00 p.m.

#### Confirmation Process (Grades 8th - 12th)

Year One - Bimonthly

Tuesdays 7:00 - 8:30 pm OR Sundays 9:30 - 11:00 am

Year Two - Bimonthly

Tuesdays 7:00 - 8:30 pm OR Sundays 9:30 - 11:00 am

Information: JP Fernandez, ext. 1018

#### Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA)

Information: Bill Sparks, ext. 1012. See also page 4.

#### Baptisms, Weddings, Funerals

Call the Parish Center.

### ANOINTING OF THE SICK

This sacrament of healing is received by those who are seriously ill, approaching serious surgery, or near death. Please contact the Parish Center to arrange a convenient time. If a parishioner who has not been anointed is near death, please call the Parish Center at any hour.

### PLEASE PRAY FOR THE SICK

Joyce Masloski, Dwight Ramos, Maxim Razuan, Maria Melanie Martinez, Alyssa Vasquez, Noel Columbres, Larry LeVine, Mark Cox, Gilbert Gonzalez, Jack Samalot, Martha Medina, Paul Davis, Ceferino Navarro, Maria Dolores Rivas, Meilani H. Sandan, Nina Rosales, Sandy Gregory, Abbey Aquino, Albert Garcia, Jr., Lulu Mercado, Wendy and Lisa Pelamati, Lisa Grady, Thelma Foley, Eric Escobar, Irene, Ferdinand, Rolando and Vidlamor Morales, David Nisbet, Celia Garcia, Ignacio Ortiz.

*If you have a loved one or friend in our parish community who would like a visit from a Eucharistic Minister to the Sick please call the Parish Center.*

### FROM DEATH TO NEW LIFE

Your prayers are requested for the repose of the soul of:  
Chuong Van Lam, parishioner



## RELIGIOUS EDUCATION

Office Hours: Monday – Thursday, 9:30 a.m. – 3:30 p.m.  
Information: Karina Villanueva, ext. 1016.

### Schedule of Classes

#### Elementary Grades 1–5 English

Wednesday, 4:00 p.m.–5:30 p.m. or

Saturday, 9:00 a.m.–10:30 a.m.

#### Elementary Grades 1–5 Spanish

Saturday, 11:00 a.m.–12:30 p.m.

#### Middle School Grades 6–8 English

Wednesday, 7:00 p.m.–8:30 p.m.

#### Special Education

Wednesday, 6:30 p.m.–7:45 p.m.

#### Elementary and High School (Vietnamese)

Sunday, 1:00 p.m.–5:00 p.m.

## RCIA

### (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS)

Curious about Catholicism and want to know more? Interested in becoming a Catholic? Would you like to receive the Sacraments of Initiation?

Information: Bill Sparks, ext. 1012.

#### Inquiry Classes

##### Adults (English)

St. Therese of Lisieux/St. Martin de Porres Conference Rooms

Sunday 11:00 a.m.

##### Adults and Youth or Teens (Spanish)

St. Therese of Lisieux/St. Martin de Porres Conference Rooms

Friday 7:00 p.m.–9:00 p.m.

##### Adults (Vietnamese)

St. Therese of Lisieux/St. Martin de Porres Conference Rooms

Monday 7:00 p.m.–9:00 p.m.

##### Youth or Teen 12-18 years (English)

Parish Center Dining Room

Two Wednesdays a month 7:30 p.m.–8:30 p.m.

##### Children 7-12 years (English)

Our Lady of La Vang Conference Room

Two Wednesdays a month 6:30 p.m.–7:30 p.m.

##### Children 7-12 years (Spanish)

Parish Center Dining Room

Friday 7:00 p.m.–9:00 p.m.

## SAFEGUARD THE CHILDREN

### Pray for the healing of abuse victims

Each of us, as members of our Catholic community, can contribute to the healing of those harmed by abuse by remembering survivors in our prayers: Mindful that Jesus' resurrection transforms all who believe, we as church embrace our shared responsibility to protect our children and youth, and to ensure that they grow up knowing they are safe and loved. In solidarity with those victims who have endured the pain of abuse, we re-dedicate ourselves to their healing by increasing our own awareness and understanding, by contributing to the safe environment and practices of our church, and by extending our efforts out into the world. For specific information on how you can make the world a safer place for children and youth please visit:

[www.archla.org/protecting](http://www.archla.org/protecting).

# EDUCATION/FAITH FORMATION

## St. Joseph the Worker School

### Who are the Knights of St. Joseph the Worker School?

A St. Joseph the Worker Knight is...

#### A Conscientious Citizen (LEAD)

- By building our community through service.
- By demonstrating love and respect for our local and global communities.
- By living as stewards of God's Creation.

#### Faith-Filled (LOVE)

- By following Jesus as our model.
- By caring for "our dear neighbor".
- By actively participating in prayer and service.

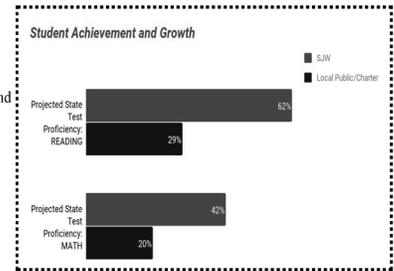
#### Committed to Academics (LEARN)

- By embracing persistent curiosity.
- By attempting their best work with integrity.
- By demonstrating a strong foundation in academics.

### LEAD - LOVE - LEARN

#### School Info At A Glance:

- Average a 18/1 Student to Teacher ratio
- New Kindergarten and Transitional Kindergarten Play Yard Surface
- New LED Lighting
- Knight Academy - After school Enrichment and Study Skills Program
- EXCEL Taekwondo Classes
- New Security Door
- STEM Expo - Science, Technology, Engineering, and Mathematics
- Outdoor School - 4 Day Science Camp Trip
- Weekly Mass attendance for ALL students
- Sacramental Preparation for 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> grades
- New Spanish classes - Grades 3-5
- *Athletic Teams:* Volleyball, Flag Football, Basketball, Track and Field, Swim, and (NEW) Dance
- *Campus Clubs:* Cooking Club, Art Club, Board Game Club, Gamers Club, and Theater Club



STAR Testing - High SGPs for all grade levels with an average increase of over 20 percentile points from August 2016 to August 2017!!



Want to join our awesome school?

Call us for a tour! (818) 341-6616

Accepting applications for 2018-2019

(818) 341-6616 • 19812 Cantlay Street, Winnetka, CA 91306 • [www.sjwschool.net](http://www.sjwschool.net)

## YOUTH MINISTRY/TEEN CONFIRMATION

Youth Mass every Sundays at 11:30 a.m.

### Confirmation Year 2

**Tuesday, April 27, 6:30 p.m. to 8:30 p.m.** Hall: Candidate / Sponsor final Discernment & Interview

**Sunday, May 6, 11:30 a.m.** Mass - Church - Ritual: Commitment to the Journey

**Wednesday, May 9, 6:00 p.m. to 8:30 p.m.** Hall & then Church Candidate / Sponsor Confirmation Rehearsal

**Friday, May 11, 6:00 p.m.+** Hall & Church - Sacrament of Confirmation celebrated by the Most Rev. Joseph V. Brennan

**Tuesday, May 15, 7pm to 8:30pm (Hall)** - Post Discipleship Session (new Confirmed only)

**Tuesday, June 5, 6:30 p.m. to 8:30 p.m.** Hall Homecoming Dinner / Fellowship (Potluck - Bring Food from your own culture to be shared). Presentation of the Confirmation Certificates and photos. Open to the newly Confirmed, family and sponsors.



## PARISH LIFE

### SJW FESTIVAL NEWS - SAVE THE DATE

June 8, 9 and 10, 2018

MORE NEWS TO COME!

### CHARISMATIC PRAYER GROUP

The SJWCPCG invites everyone every Thursday night from 7:00pm to 9:00pm for an evening of praise and worship, bible reflection, group sharing and healing service.

Healing service schedule:

April 19 Fr. Charles Lueras

May 17 Fr. Joshua Alvero

June 21 Fr. Bill Adams

Mass starts at 7:30 p.m. immediately following praise and worship.

All are welcome!

### LOUISVILLE HIGH SCHOOL SPRING OPEN HOUSE

Wednesday, April 25

Tours and Fair 6:00 p.m. – 7:00 p.m.

Presentation: 7:15 p.m. – 8:00 p.m.

Families and friends of 6<sup>th</sup>, 7<sup>th</sup> and 8<sup>th</sup> grade students are invited to attend Louisville High School's Spring Open House on **Wednesday, April 25**. Come tour the campus, meet the faculty and enjoy performances by our student singers and dancers. Tours run between 6:00 p.m. and 7:00 p.m. Our faculty and students will be here to answer all your questions and the presentation will begin at 7:15 p.m. Please visit [louisvillehs.org](http://louisvillehs.org) for more information or contact us with questions at (818) 346-8812. Reservations requested but not required.

R.S.V.P. at: [louisvillehs.org](http://louisvillehs.org) on the Admissions Page/Visit-Louisville

### A PRAYER FOR PRIESTLY VOCATIONS

Lord Jesus,  
 You called chosen men  
 To be with you, to preach the  
 Good news of salvation and to  
 Have authority over the powers  
 Of darkness. Send your Holy Spirit  
 Upon the men you have chosen  
 For the priestly ministry. May they  
 Answer your call and follow you  
 With generous hearts.  
 Amen



*Everything written  
 about me  
 must be fulfilled*

© J.S. Palach Co., Inc.

## IN THE COMMUNITY

### VALLEY FAMILY CENTER

Valley Family Center is located in the city of San Fernando. All services are in English and Spanish. Counseling services include: Marriage, family and child. Special groups: Teen girls, children 5 - 12, children of divorced couples, victims of abuse, children's bereavement group, parenting educational classes, domestic violence perpetrator groups (as needed) Learning Center: tutorial, basic skill building for children and teens. Sliding scale fees. Call to make an appointment (818) 365-8588.

### RETRouvaille

**Marriage Help** – Retrouvaille has helped tens of thousands of couples at all stages of disillusionment or misery in their marriage. This program can help you too. For confidential information about, or to register for the next program call: (661) 257-7980 or email: [ornelas-dachs@sbcglobal.net](mailto:ornelas-dachs@sbcglobal.net) or visit the web site at [www.HelpOurMarriage.com](http://www.HelpOurMarriage.com)

### A MINISTRY FOR MARRIED COUPLES

Looking for a way to share the many blessings of married life? Catholic Engaged Encounter needs couples to help minister to engaged couples. No experience necessary and free training is provided! If you would like to share what you've learned as a married couple and meet a terrific community of married couples, please consider the ministry of Catholic Engaged Encounter. For information call Tom and Diane Krause (310) 316-3477 or visit [www.CEEofLA.org](http://www.CEEofLA.org); [EngagedEncounter@verizon.net](mailto:EngagedEncounter@verizon.net)

### WORLD MARRIAGE ENCOUNTER

A Worldwide Marriage Encounter Weekend is like Easter Sunday because it's a weekend full of fresh love, rebirth and new beginnings. All married couples deserve a richer, fuller life together! Let God be the strength of your marriage by attending the next Worldwide Marriage Encounter Weekend in Simi Valley **April 27-29** or in Palmdale **July 27-29**. For more information contact Ed and Jo Lara at (818) 848-6729 or go online at [www.twocanlove.org](http://www.twocanlove.org) We help make good marriages better.

### RESPECT LIFE

Crisis Pregnancy Hotline (800) 973-7334  
 Abortion Recovery Help (877) 467-3463;  
[www.rachelsvineyard.org](http://www.rachelsvineyard.org)  
 Angels Way Maternity Home (818) 346-2229

### TELEVISED SUNDAY MASS

A televised Sunday Mass is now airing on ABC Family Channel from 6:30 a.m. to 7:00 a.m. each Sunday morning. The Sunday Mass is produced by the Passionist Fathers and Brothers out of New York City and is available nationally on local affiliates. Too early for you? Tape it or Tivo it! For more information consult the website at [www.TheSundayMass.org](http://www.TheSundayMass.org).



### LECTURAS DE LA SEMANA

**Lunes:** Hch 6:8-15; Sal 119 (118):23-24, 26-27, 29-30; Jn 6:22-29  
**Martes:** Hch 7:51 – 8:1a; Sal 31 (30):3cd-4, 6, 7b, 8a, 17, 21ab; Jn 6:30-35  
**Miércoles:** Hch 8:1b-8; Sal 66 (65):1-3a, 4-7a; Jn 6:35-40  
**Jueves:** Hch 8:26-40; Sal 66 (65):8-9, 16-17, 20; Jn 6:44-51  
**Viernes:** Hch 9:1-20; Sal 117 (116):1bc, 2; Jn 6:52-59  
**Sábado:** Hch 9:31-42; Sal 116 (115):12-17; Jn 6:60-69  
**Domingo:** Hch 4:8-12; Sal 118 (117):1, 8-9, 21-23, 26, 28, 29; 1 Jn 3:1-2; Jn 10:11-18

### PROTEGIENDO A LOS NIÑOS

#### Ore por la sanación de las víctimas de abuso

Cada uno de nosotros, como miembros de nuestra comunidad católica, podemos contribuir a la sanación de los que fueron heridos por el abuso recordando a los sobrevivientes en nuestras oraciones: Conscientes de que la resurrección de Jesús transforma a todos los que creen, nosotros, como iglesia, aceptamos nuestra responsabilidad compartida de proteger a nuestros niños y jóvenes, y asegurarnos de que crezcan sabiendo que son seguros y amados. En solidaridad con aquellas víctimas que han sufrido el dolor del abuso, nos re-dedicamos a la sanación en creciendo nuestra propia conciencia y comprensión, contribuyendo al ambiente seguro y las prácticas de nuestra iglesia, y extendiendo nuestros esfuerzos hacia el mundo. Para obtener información específica sobre cómo puedes hacer el mundo un lugar más seguro para niños y jóvenes, visite: [www.archla.org/protecting](http://www.archla.org/protecting).

## VIDA PARROQUIAL

### FESTIVAL PARROQUIAL

8, 9 Y 10 de junio

Más detalles en las próximas semanas

### CREER EN JESUCRISTO

Durante todo el Tiempo Pascual, las tres lecturas del domingo son tomadas del Nuevo Testamento, la parte cristiana de la Sagrada Escritura. Juntas exploran qué significa creer que Jesús es el Cristo, aquél que cumplió las profecías de la Sagrada Escritura judía. Las selecciones de hoy aluden a nuestra debilidad humana; sin embargo, hacen hincapié en el perdón y la paz que son posibles para quienes tienen fe en “Jesucristo, el Justo” (1 Juan 2:2). En los Hechos de los Apóstoles, Pedro nos dice a todos “arrepíentense y conviértanse, para que se borren sus pecados” (Hechos 3:19). La primera carta del apóstol san Juan dice que Jesucristo es “víctima de expiación por nuestros pecados” (1 Juan 2:2). Por último, en el Evangelio, Jesús saluda a los discípulos diciéndoles: “Paz” y los insta a predicar “la necesidad de volverse a Dios y el perdón de los pecados” (Lucas 24:47).

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

### TRADICIONES DE NUESTRA FE

En 1563 el Concilio de Trento estableció que todos los católicos debían recibir la comunión por lo menos una vez al año, de preferencia, durante el Tiempo de Pascua, los 50 días desde la Pascua Florida a la Pascua de Pentecostés. En Chile los sacerdotes en siglos pasados llevaban la Eucaristía a todos aquellos que no pudieron asistir a Misa en la Pascua Florida. Comenzando con el Segundo Domingo de Pascua y acompañados de huasos (vaqueros) quienes los protegían de bandidos llevando el Sacramento en cálices de plata por toda la región. Esto llegó a llamarse Cuasimodo, en base a la frase inicial de la Misa del Segundo Domingo de Pascua: Quasi modo geniti infantes (Casi como recién nacidos).

Hoy día la fiesta también es conocida como “correr a Cristo,” por el hecho de llevar a Cristo en carretas decoradas por las calles de los pueblitos mientras los niños corren por delante gritando “¡Viva Cristo Rey!” De esta manera los niños anuncian la venida de Cristo, algo que todo cristiano debería hacer con hechos y palabras todos los días de año. —Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

## ForosobreFraudes Migratorios

Le invitamos a identificar las señales de alerta de abogados fraudulentos y notarios públicos que prometen:

- Legalizar su situación o estado migratorio.
- Conseguir fáciles y rápidos permisos de trabajo.
- Visas de EEUU para Ud. y sus familiares.
- Defensa de proceso de deportación, etc.

**\*NO IMPORTA SU ESTADO MIGRATORIO, USTED TIENE DERECHO A PROTEGERSE CONTRA UN FRAUDE Y DENUNCIARLO A LAS AUTORIDADES.**

**Dónde: Our Lady of the Valle  
 22041 Gault St, Canoga Park, CA 91303**

**Cuándo: Lunes 16 de Abril, 2018  
 De 6:30pm a 8:30pm**

Con la Capitán Maureen Ryan y Zully Roman como moderadora



EXPEDIENTE ROJO project

### RETOUVAILLE

¿Estás sufriendo en tu matrimonio? ¿Tienes problemas para comunicarte, discusiones más frecuentes, distancia entre tu y tu cónyuge, o cada uno sigue su propio camino? No estás solo. Retrouvaille, un ministerio matrimonial de parejas, brinda ayuda para matrimonios con problemas. Para obtener más información sobre Retrouvaille y su programa para ayudar a las parejas que sufren, por favor llame al (818) 996-0821 ó al (310) 985-2832. Visite [HelpOurMarriage.com](http://HelpOurMarriage.com); [retrolaspanish@gmail.com](mailto:retrolaspanish@gmail.com)

Recupera la alegría de tu matrimonio. ¡Tu matrimonio vale la pena! Retrouvaille comienza con una experiencia de un fin de semana. Aprende las herramientas para comunicarte de manera más efectiva como pareja. Todas las parejas que han vivido este programa de Retrouvaille han experimentado la desilusión y el dolor en sus propios matrimonios. En Los Ángeles Retrouvaille en español ha ayudado a parejas a aprender las herramientas para restaurar la intimidad y la comunicación en su relación. ¡TOME LA DECISION DE AMAR!

PROXIMO FIN DE SEMANA: 20-22 de abril



### WHERE THERE'S A WILL THERE'S A WAY

St. Joseph the Worker is a special place, where we are touched daily by God's presence among us. Rooted in the legacy of our founding parishioners, we have become the dynamic faith community we cherish today. A gift to the future of our parish will support its spiritual richness and many good works for generations to come.

Please remember St. Joseph the Worker in your will or trust. To learn more about planned giving opportunities that can benefit St. Joseph the Worker, please contact the Parish Center or Kimberly Jetton, Planned Giving Manager, Archdiocese of Los Angeles; (213) 637-7504; [plannedgiving@la-archdiocese.org](mailto:plannedgiving@la-archdiocese.org).

To make a gift: Our correct legal title is: The Roman Catholic Archbishop of Los Angeles, A Corporation Sole, for the benefit of St. Joseph the Worker Catholic Church

### PARISH REGISTRATION

To promote a spirit of belonging, we encourage all who worship here to become registered parishioners. Having registered makes the process much easier when it is time for infant baptism, school or religious education enrollment, weddings, when asked to be a baptismal or confirmation sponsor, and funerals. Simply attending Mass here does not make you a registered parishioner. Please call or visit the Parish Center to request a registration form or complete the form online at the parish website: [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com). Also, please contact the Parish Center if you have a new address or phone number. The staff is able to serve you better if the parish records are accurate.

### REQUESTING USE OF PARISH FACILITIES

Parish and School groups that would like to reserve any facility in the parish must contact Angela Escobar in the Parish Center (818) 341-6634, ext. 1003. Only rooms reserved in advance are open. If your group needs to cancel a reservation, please let Angela know so that the room can be made available to another group. Also, if your group needs a particular room arrangement, please bring a copy of the requested floor plan to the Parish Center a week ahead.

### BULLETIN AND MASS ANNOUNCEMENTS

The deadline (strictly observed) for submission of **Bulletin** and **Mass** announcements is the previous Monday at noon. Deliver a copy of the bulletin or Mass announcement to the Parish Center or email it to Angela Escobar: [angela\\_escobar4@hotmail.com](mailto:angela_escobar4@hotmail.com). To submit a photo to accompany the bulletin text, send a digital file (jpeg or TIF), color or black/white, 300 dpi. See the front cover for the parish mailing address and fax number. For more information please contact Angela Escobar, (818) 341-6634, ext. 1003.

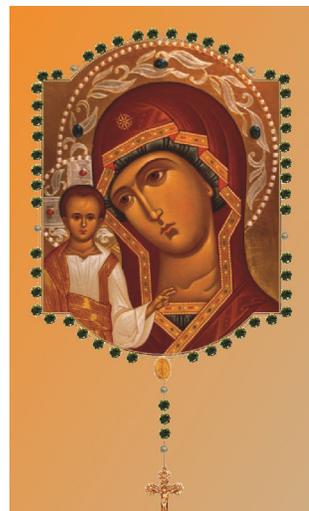


## SJW *egiving* is here!

- Make recurring or one-time donations
- Set up automatic deductions from your bank account or by credit/debit card
- Contribute even when circumstances prevent you from coming to Mass
- Assure that the parish has a steady, predictable cash flow
- No cost to you and no long-term commitment
- Secure and confidential
- Access your records from anywhere, 24 hours a day

**SIGN UP NOW**  
Go to [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com) > Click on e-giving  
Register and become an e-giver

**INFORMATION: Mike Stafford, Parish Business Manager**  
818.341.6634, ext. 1015 • [sjwegiving@yahoo.com](mailto:sjwegiving@yahoo.com)



## The HOLY ROSARY

*Praying the rosary prepares our hearts to receive God's grace and allows us to make room for God, to make him truly present in our lives.*

**The rosary is a meditation on the life of Jesus**

- the joyful mysteries surrounding his birth
- the luminous mysteries of his ministry of teaching and healing
- the sorrowful mysteries of his passion and death
- the glorious mysteries of his triumph and resurrection



We pray the rosary year-round, Monday through Saturday, at 9:00 a.m. in the church.

*All are welcome!*